

## 4th week: Communication in hospital. Grammar: Revision of expressions of place and direction. Imperative.

Promiňte prosím. **Jdu** pozdě.

Jela jsem do Vídně. Proč? – Proč ne...? Za zábavou...

Zábava: fun

Kolik máte dětí? – Mám jedno dítě.

Je dítě zdravé? – Je váš syn zdravý? Je vaše dcera zdravá?

Kolik máte bratrů a sester = sourozenců? Mám jednoho bratra.

**Je** bratr zdravý? Mentálně ne. Je IT programátor.

Jste **ženatý**? – Ano, jsem ženatý. Ne, jsem svobodný (free). Jsem vdovec (widower). Jsem rozvedený.

Jste **vdaná**? – Ano, jsem vdaná. Ne, jsem svobodná. Jsem vdova (widow). Jsem rozvedená.

Žijí vaši rodiče. –Ne, oba zemřeli.

Jak zemřeli? – Otec při autonehodě, matka **na rakovinu**.

Na co zemřela vaše matka? – Na vysoký krevní tlak.

Máte v rodině nějaké nemoci?

### Komunikace v nemocnici: Talking medicine, U11

1. Jak spala pacientka a proč?
  - a. Spala špatně. Proč? – Budilo mě horko, a ostatní **pacientky** na pokoji.
  - b. Co dělaly ty pacientky? – Paní vedle mě mluví v noci nahlas ze spaní.
  - c. Když spím, mám hrozné sny. Noční můry (nightmares)
2. V kolik hodin se probudila?
  - a. V pět
  - b. V šest
  - c. V sedm
  - d. **Před šestou – před pátou** – před čtvrtou – před třetí – před druhou
  - e. Před pátou
3. **Co se stalo** v osm hodin? *What happened?* Dostala snídani.
  - a. Dostat = to get
4. Co dělá pacientka přes den? – čtu **noviny** a časopisy (newspaper and magazines); luštím **křížovky** (crossword)
5. Co si pacientka **myslí** o jídlu?
  - a. **Chutná** vám tady jídlo? Moc ne. **Chybí mi** jogurty a ovoce.
    - i. Nemám dost vitamínu D. Chybí mi vitamín D.
6. Chodí k pacientce někdo? – dcera a vnučka a kamarádka

### Co znamená?

1. **Někdy**: sometime
  - a. **Někdy se mi líbí** jít na procházku.
2. **Občas**: occasionally
  - a. **Občas jdu** na univerzitu.

- b. Občas vařím.
- c. Občas mě bolí hlava.
- 3. Často: often
  - a. **Chodím** do tělocvičny často.
  - b. Často mám lekce v nemocnici.
- 4. čas od času: time to time
  - a. čas od času obědvám v indické restauraci.
- 5. obvykle: usually
  - a. Na vánoce obvykle jedu do Anglie.
  - b. Obvykle **mám pravdu**.
- 6. zřídka: rarely
  - a. Zřídka mám papír **na** češtinu.
  - b. Zřídka mám volno.
  - c. Zřídka studuju doma.
- 7. pořád: a) still, b) all the time
  - a. Pořád **rád** spím.
  - b. Pořád chci spát. Chči. = piss!

### Fill in doctor's questions

1. Jak se máte?
- 2.
3. Jak se cítíte? Jak je **vám**? – Je mi trochu smutno.
4. Spíte dobře? Máte potíže se spaním? – Bez prášků na spaní neusnu. I can't fall asleep without...
5. Jaké je jídlo v nemocnici? Chutná vám jídlo? – Jídlo v nemocnici mi **moc nechutná**.
6. Kdy jste byl přijat...? **Byl jsem přijat** na **oddělení** minulý týden. příjem
7. Jaký máte **problém**? Jaké máte **potíže**? – Ostatní pacienti v noci mluví, a to je problém.
8. **Kdy vás propustí?** – **Propustí mě** zítra po obědě.
9. Kdy vás přeložili do LDN? Do léčebny dlouhodobě nemocných (LDN) **mě přeložili** minulý měsíc.
10. Hospic = LDN

Moje manželka je vegetarián. Moje manželka byla těhotná. Moje manželka rodila 20 hodin. Potom dostala jídlo. **Hovězí** a knedlík. Každý den tři dny: snídaně = rohlík a máslo. Oběd: polévka. Večeře: chleba a ~~máslo~~.

### Answer

1. Na jakém oddělení leží paní Pražáková? V léčebně dlouhodobě nemocných.
2. Co se jí stalo? Zlomila si ruku a dvě žebra
  - a. Kdy? V lednu
  - b. Jak? Upadla jsem
3. Žije její manžel? – Zemřel na infarkt před patnácti lety.
  - a. Žiju sám. Žiju sama. I live alone.
4. Na co zemřela její sestra? –Dostala chřipku, potom zápal plic a potom zemřela.
5. Má nějaké příbuzné? **Nemá už žádné příbuzné**.
6. Kdo za ní teď chodí do nemocnice? Kamarádky z kostela, kam jsem celý život chodila.

7. Může už být propuštěna z nemocnice? Ne. Má bolesti. A je slabá.

### Expressions of place and direction

PLACE / LOCATION — JSEM — KDE?	DIRECTION / DESTINATION — JDU — KAM?
v + loc.	do + gen.
na + loc.	na + acc.
u + gen.	k + dat.

### Choose and place the vocabulary. Use suitable forms.

nemocnice, oddělení, pokoj, okno, sestra, lednička, univerzita...

Musíte zůstat v: v nemocnici, v klidu, v baru, v centru, v hospodě ( <i>you have to stay</i> )	Musíte jít do: do nemocnice, do klidu, do baru, do centra, do hospody, do kavárny,
Musíte zůstat <b>NA</b> univerzitě	
Budete ležet na: na pokoj <i>i</i> , <b>na</b> oddělení, na psychiatrii, <b>na</b> ortopedii, <b>na</b> gerontologii...	Měl byste si lehnout na (+A): <b>na pokoj</b> , na oddělení, na psychiatrii, ..
Pacient je právě (right now) <b>u</b> : u sestry, u doktorky, u doktora, u kardiologa, u psychiatra, u profesorky,  <b>Martin</b> > studuju u Martina Vojtěch Mornstein > mám biofyziku u Vojtěch <i>a</i> Mornsteina <i>a</i>	Kdy půjdete k (+D) : k sestře, k doktorce, k doktorovi, ke kardiologovi, k psychiatrovi, k profesorce  Na test jdu k Martin <i>ovi</i> . K Vojtěchovi Mornstein <i>ovi</i>

Být **v** pokoji. = RIP

**v** toaletě / v záchodě: inside it; **to je v hajzlu** < hajzl

Být **na** pokoji.

**Na** toaletě / **na** záchodě: using it

Ležet v posteli × lehnout si do postele

Sedět na židli ve třídě. × Sednout si na židli do třídy.

Ležím v posteli. Lehnu si do postele.

Telefon leží **na** posteli. –

### Choose

Kdy byl přijat **do nemocnice** / v nemocnici?

Pacient leží **na pokoj** / **na pokoji**.

Pacientka odpočívá do postele / **v posteli**.

Pacient si lehne **na lehátko** / na lehátku.

Odpoledne mám praxi *do nemocnice* / **v nemocnici**.

Máte *do nemocnice* / **v nemocnici** dost jídla a pití?

**Přišla** za mnou dcera **na návštěvu** / na návštěvě. Visit

Dcera **je** u maminky v nemocnici na **návštěvě**. × **Půjdu** k mamince do nemocnice na návštěvu.

Líbí se vám do nemocnice / **v nemocnici**?

Pan Karel teď **leží** na jiné **oddělení** / na jiné**m** oddělení.

### Fill in the preposition

Kdy vás přijali **do** nemocnice?

Kdy vás propustí **z** nemocnice?

Autobus jede **od** nemocnice.

Kdy jste **přišel do** nemocnice?

**U** / **blízko** / **vedle** nemocnice je parkoviště.

Počkám na tebe **u** nemocnice.

Počkám na tebe **v** nemocnici.

KDE?	KAM?
doma	domů
<b>v</b> levo	<b>d</b> oleva
vpravo	doprava
nahoře	nahoru
dole	dolů
uprostřed	doprostřed
vepředu	dopředu
vzadu	dozadu

### Choose the to be used with KDE and KAM expressions

jít, odejít, zůstat, propustit, přijít, čekat, ležet, posadit se, sedět

jít domů: Jdu domů.

Jdu domů. > Jdu domů ve čtyři hodiny. > Jedu domů ve čtyři hodiny autobusem. > O víkendu jedu domů ve čtyři hodiny autobusem. > O víkendu jedu domů ve čtyři hodiny autobusem číslo 25 od nemocnice. >

Odejít: to leave (perf.); odejdu [this place and I go] domů = I will leave [this place and I go] home

I will leave home = Opustím domov.

## Imperative

- revise U8, instructions
- <http://mluvtecesky.net/cs/courses/medical1/10/1>

## Instructions in 2nd person of plural

1. \_\_\_\_\_ (jít) dál a \_\_\_\_\_ (posadit se) se.
2. \_\_\_\_\_ (Sednout si), prosím.
3. \_\_\_\_\_ (Nebát se), nebude to dlouho trvat.
4. Poslechnu si vaše srdce a plíce, \_\_\_\_\_ (sundat si) pyžamo.
5. \_\_\_\_\_ (Svléknout se) do půl těla / do spodního prádla.
6. Zhluboka \_\_\_\_\_ (nadechnout se).
7. Teď \_\_\_\_\_ (zadržet) dech a chvíli \_\_\_\_\_ (nedýchat).
8. \_\_\_\_\_ (Vydechnout).
9. Můžete zase dýchat. \_\_\_\_\_ (dýchat) normálně.
10. \_\_\_\_\_ (Podívat se) doprava a potom doleva.
11. \_\_\_\_\_ (Sundat si) boty.
12. \_\_\_\_\_ (Lehnout si) tady na lehátko a \_\_\_\_\_ (pokrčit) nohy.
13. \_\_\_\_\_ (Lehnout si) na záda / na břicho/ na levý bok.
14. \_\_\_\_\_ (Uvolnit se).
15. \_\_\_\_\_ (Otočit se) na pravý bok.
16. \_\_\_\_\_ (Sednout si) tady na židli, podívám se vám do krku a změřím vám tlak.
17. \_\_\_\_\_ (Otevřít) prosím ústa a \_\_\_\_\_ (říct) áá.
18. V pořádku, \_\_\_\_\_ (zavřít) ústa.
19. Ještě vám prohmátám uzliny, \_\_\_\_\_ ( říct), kdyby to bolelo.
20. \_\_\_\_\_ (Sledovat) můj prst.
21. \_\_\_\_\_ (Dotknout se) špičky nosu.
22. Ještě vám zkontroluji zrak. \_\_\_\_\_ (Podívat se) na mě.
23. \_\_\_\_\_ (Sundat si) brýle a \_\_\_\_\_ (číst) písmena.
24. \_\_\_\_\_ (Zakrýt si) nejdřív levé a potom pravé oko.
25. \_\_\_\_\_ (Zvednout) obě ruce.
26. \_\_\_\_\_ (Dát) ruce podél těla.
27. \_\_\_\_\_ (Předpažit). \_\_\_\_\_ (Zvednout) ruce.
28. \_\_\_\_\_ (Zvednout) pravou a potom levou ruku.
29. \_\_\_\_\_ (Předklonit se). \_\_\_\_\_ (Zaklonit se).
30. \_\_\_\_\_ (Narovnat se).
31. \_\_\_\_\_ (Postavit se) rovně. \_\_\_\_\_ (Stát) rovně.
32. \_\_\_\_\_ (Otočit se) doprava / doleva.
33. \_\_\_\_\_ (Vyhrnout si) rukáv.
34. \_\_\_\_\_ (Sevřít) ruku v pěst.
35. Zhluboka \_\_\_\_\_ (nadechnout se). \_\_\_\_\_ (Nedýchat).
36. \_\_\_\_\_ (Zadržet) dech. \_\_\_\_\_ (Vydechnout).
37. Můžete se obléct. \_\_\_\_\_ (Obléct se).

38. Můžete se obléknout. \_\_\_\_\_ (Obléknout se).
  39. \_\_\_\_\_ (Otevřít) a \_\_\_\_\_ (zavřít) ústa.
  40. \_\_\_\_\_ (Ukázat) mi jazyk. \_\_\_\_\_ (Vypláznout) jazyk.
  41. Podívám se vám do krku. \_\_\_\_\_ (Polknout). Prohmatám vám uzliny na krku.
  42. \_\_\_\_\_ (Zavřít) oči.
  43. \_\_\_\_\_ (Uklonit) hlavu doleva.
  44. \_\_\_\_\_ (Zaklonit) hlavu.
  45. \_\_\_\_\_ (Sundat si) brýle. \_\_\_\_\_ (Vzít si) brýle.
  46. \_\_\_\_\_ (Nebát se), nebude to bolet.
  47. \_\_\_\_\_ (Pokrčit) nohy. \_\_\_\_\_ (Pokrčit) kolena.
  48. \_\_\_\_\_ (Natáhnout) nohy.
1. \_\_\_\_\_ (Nespěchat), máte dost času.

Domácí úkol: <http://mluvtecesky.net/cs/courses/medical1/10/1/2>